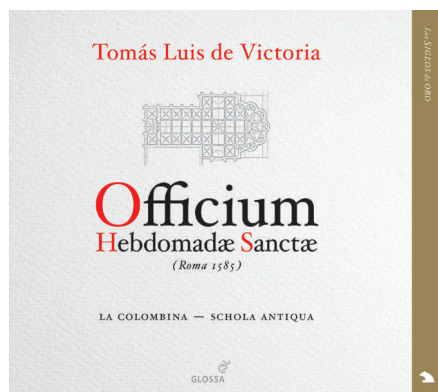


GCD 922002
 New release information
 Los Siglos de Oro | February '05

Tomás Luis de Victoria

Officium Hebdomadae Sanctae



Tomás Luis de Victoria
 Officium Hebdomadae Sanctae
 Rome, 1585

La Colombina
 Raquel Andueza, Monika Mauch, Audrey Burgener, Josep Hernández Pastor, Josep Benet, Francesc Pizarro, Josep Cabré, Daniele Carnovich
 Josep Cabré, director

Schola Antiqua
 Juan Carlos Asensio, director

Glossa GCD 922002
 Los Siglos de Oro
 3 CDs + 64-page booklet in slipcase
NEW RELEASE

Programme

Tomás Luis de Victoria (c.1548-1611)
 Officium Hebdomadae Sanctae
 Rome, 1585

CD 1

1-5 Dominica in Ramis Palmarum

6-21 Feria quinta. In Coena Domini

CD 2

1-19 Feria sexta. In Passione Domini

CD 3

1-17 Sabbato Sancto

Production details

Playing time: 74'28 + 74'32 + 49'24
 Recorded at Iglesia de San Miguel, Cuenca, Spain, in April 2004
 Engineered and produced by Manuel Mohino
 Executive producer: Carlos Céster
 Art direction by 00:03:00 oficina tresminutos
 Essays by J. Cabré, A. de Vicente, B. Boccadoro
 Spanish, French, English, German



NOTES (ENG)

In this second installment of our renewed collection 'Los Siglos de Oro', we present what may well be the great masterpiece of the best Spanish composer of all times, the polyphonist Tomás Luis de Victoria. His Office for Holy Week had always been recorded in incomplete versions to date; this is the first time it is offered in its near totality, and further enriched by a careful work of contextualization that takes its liturgical purpose into account.

The members of La Colombina, augmented to eight with additions such as the soprano Monika Mauch or the bass Daniele Carnovich, collaborate on this occasion with Schola Antiqua, the best Spanish specialists in Gregorian chant, in a recording over three hours long taken at the Cuenca Festival of Religious Music in April 2004. Especially noteworthy are the two cycles of 9 Lamentations and 18 Responsories, besides the two Passions – pieces in which we hear a Victoria in full command of his art. Not in vain, the work enjoyed one of the most luxurious editions of the end of the 16th century, which made it an object of envy for contemporaries such as Palestrina.

Glossa's edition is completed with a booklet containing essays by Josep Cabré, Alfonso de Vicente, and the Swiss musicologist Brenno Boccadoro, who offers us his fascinating views on the theory of affects as applied to Victoria's sacred music.

NOTAS (ESP)

En la segunda entrega de la renovada colección Los Siglos de Oro, presentamos la que probablemente sea la obra magna del mejor compositor español de todos los tiempos, el polifonista Tomás Luis de Victoria. Su Oficio de Semana Santa había sido hasta ahora grabado en versiones siempre incompletas, y ésta es la primera vez que se ofrece en su práctica totalidad, y además enriquecida con una cuidada "puesta en contexto" que tiene en cuenta su finalidad litúrgica.

Los componentes de La Colombina, aumentados hasta el octeto con incorporaciones como la soprano Monika Mauch o el bajo Daniele Carnovich, colaboran en esta ocasión con los mayores especialistas en canto gregoriano de nuestro país, Schola Antiqua, en una grabación de más de tres horas realizada durante la Semana de Música Religiosa de Cuenca, en abril de 2004. Destacan el ciclo de 9 lamentaciones o el de 18 responsorios, además de dos pasiones, piezas en las que escuchamos a un Victoria en la plenitud de su arte. No en vano, esta obra fue objeto de una de las ediciones más lujosas de finales del XVI, envidia de contemporáneos como Palestrina.

Se completa la edición de Glossa con un libretto que contiene ensayos de Josep Cabré, Alfonso de Vicente y el musicólogo suizo Brenno Boccadoro, que nos ofrece su fascinante visión acerca de la teoría de los afectos aplicada a la música sacra de Victoria.

NOTES (FRA)

À l'occasion de ce deuxième lancement de la collection renouvelée «Los Siglos de Oro», nous présentons une œuvre qui peut être considérée comme l'opus magnum du meilleur compositeur espagnol de tous les temps, le polyphoniste Tomás Luis de Victoria. Son Office de la Semaine Sainte avait été enregistré, jusqu'à ce jour, dans des versions toujours incomplètes, et c'est maintenant la première fois que l'on peut écouter cette œuvre pratiquement dans sa totalité et qui est, en plus, enrichie grâce à une «mise en contexte» très précise qui tient compte de sa finalité liturgique.

La Colombina collabore à cette occasion avec les plus grands spécialistes de chant grégorien en Espagne, Schola Antiqua, dans un enregistrement réalisé durant la Semaine de Musique Religieuse de Cuenca en avril 2004. Signalons l'intérêt particulier du cycle des 9 lamentations ainsi que celui des 18 répons, œuvres qui révèlent un Victoria dans la plénitude de son art. Ce n'est pas en vain que cette œuvre a fait l'objet de l'une des éditions les plus luxueuses de la fin du XVI^e siècle, provoquant l'envie de quelques-uns des contemporains du compositeur, comme, par exemple, Palestrina. L'édition de Glossa est complétée par un livret contenant des essais de Josep Cabré, de Alfonso de Vicente et du musicologue suisse Brenno Boccadoro, qui nous offre sa fascinante interprétation de la théorie des affects appliquée à cette musique sacrée.

NOTIZEN (DEU)

Im Rahmen der zweiten Ausgabe der Sammlung »Los Siglos de Oro« präsentieren wir das wahrscheinlich großartigste Werk des besten spanischen Komponisten aller Zeiten: das *Officium Hebdomadae Sanctae* von Tomás Luis de Victoria. Dieses Werk war bislang nur in stets unvollständigen Versionen aufgenommen worden, und hier wird es nun erstmals praktisch vollständig vorgestellt. Hinzu kommt die Bereicherung einer sorgfältig ausgearbeiteten »Kontextualisierung«, welche seine ursprünglich liturgische Verwendung berücksichtigt.

Die Mitglieder von La Colombina arbeiten in dieser mehr als dreistündigen Liveaufnahme mit den herausragendsten spanischen Spezialisten in gregorianischem Gesang zusammen. Besonders hervorzuheben ist der Zyklus der 9 Klagelieder oder jener der 18 Responsorien, wie auch die beiden Passionen, durchweg Stücke, bei denen wir einen Victoria erleben, der den Höhepunkt seines künstlerischen Schaffens erreicht hat. Nicht ohne Grund war dieses Werk Gegenstand einer der prächtigsten Ausgaben des ausgehenden 16. Jahrhunderts, die den Neid von Zeitgenossen wie Palestrina weckte.

Die Ausgabe wird vervollständigt durch Essays von Josep Cabré, Alfonso de Vicente und dem schweizer Musikologen Brenno Boccadoro, der uns teilhaben lässt an seiner faszinierenden Vision der auf die geistige Musik Victorias angewandten Theorie der Gemütszustände.